

# MATCHPROGRAMM

## SPORTPLATZ RHEINBLICK



2. Liga regional

# FC RÜTHI – FC WEESEN

**Samstag, 10. September 2011, 17.00 Uhr**

SR: Herceg Martin | SRA1: Santeler Michael | SRA2: Hardegger Pius Alfons



**SANTIS+**  
DIE STARKE SCHWEIZER MARKE **BATTERIE**

**SANTIS+**

Innovative Verpackungen aus Kunststoff

Kamorstrasse 17, CH-9464 Rüthi, 071 767 75 00  
www.saentisbatterie.com / www.saentis-ips.com



Grosser Saal

Gartenwirtschaft  
unter Bäumen

Tel +41 (0)71 766 11 14

## VORSCHAU FC RÜTHI – FC WEESEN

Zum heutigen Heimspiel heissen wir die Gäste aus Weesen mit ihrem Anhang herzlich willkommen auf dem Sportplatz Rheinblick.

Der heutige Gegner hat nach einem schlechten Start in den letzten beiden Spielen Fahrt aufgenommen. Nach dem 4:1 Erfolg über den stark gestarteten FC Ems sind die Gäste aus Weesen sicherlich zu favorisieren. Beim letzten Aufeinandertreffen der beiden Mannschaften in der vorletzten Saison ging es um Sein oder Nichtsein im Abstiegs-kampf. Damals mit dem glücklicheren Ende für den FC Rüthi – aber am Saisonende haben beide Teams den Ligae-rhalt geschafft.

Beim Heimteam zeigt die Formkurve leider in die entgegengesetzte Richtung. Nach dem guten Start gegen den FC Goldach konnte man in den letzten drei Runden leider nicht an diese gute Leistung anknüpfen. War die Niederlage gegen Buchs noch unglücklich (ein

Punkt wäre sicherlich verdient gewesen) war man gegen Triesenberg und vor allem gegen Rorschach eigentlich chancenlos.

Es gilt nun, den Hebel wieder umzulegen – besser heute als erst morgen – ansonsten steht uns eine ganz schwierige Saison bevor. Oder um es in den Worten des Rheintalers zu sagen, sonst wird der FC Unabsteigbar leider absteigbar. Es liegt an jedem einzelnen im Team, sich für die Mannschaft auf-zuopfern und Fehler des Nebenmannes auszubügeln. Nur mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung kann der FC Rüthi in der 2. Liga regional bestehen.

Für dieses Unterfangen benötigen wir auch Euch, liebe Fans und Supporter. Die Mannschaft kann Ihre Unterstützung sicherlich gebrauchen. Hopp FC Rüthi

*Marco Frei*



**Mannschaftsausrüster**

FÜR 7 GEMACHT.  
DER NEUE CHEVROLET ORLANDO.

Ein moderner Ausdruck dessen, was ein 7-Plätzer sein sollte: ein geräumiges, flexibles Fahrzeug mit selbstbewusstem Design. Und dies alles ab CHF 3'856.-\* pro Sitz.

ORLANDO AB CHF 26'990.-\*

**zündmobilcenter.ch**  
Rorschacherstrasse 133, 9450 Altstätten  
Telefon 071 757 80 20, Fax 071 757 80 15  
www.mobilcenterheintol.ch

**CHEVROLET**

WWW.CHEVROLET.CH

### Samstag, 10. September 2011

FC Buchs – FC Rüthi, Junioren C, Rheinau Buchs, 13.00 Uhr  
FC Rüthi – FC Rebstein, Junioren D/9, Rheinblick, 13.00 Uhr  
FC Rebstein – FC Rüthi, 5. Liga, Birkenau, 15.00 Uhr  
FC Heiden – FC Rüthi, Junioren B, Gerbe, 17.00 Uhr

### Dienstag, 13. September 2011

FC Rüthi – FC Rorschach, Junioren D/9, Rheinblick, 18.30 Uhr

SANITÄR  
SPENGLEREI  
HEIZUNGEN

BÜCHELSTRASSE  
9464 RÜTHI  
TEL. 071 766 18 37



Eidg. dipl. Hafnermeister / Plattenleger  
9463 Oberriet, Bahnhofstr. 14 - Ausstellung  
9451 Kriessern, Enzianweg 7, Tel. 071 7500055 E-mail: fabianbuechel@bluewin.ch

Kachelöfen  
Cheminéebau  
Specksteinöfen  
Natursteinarbeiten  
Keram. Plattenbeläge

**sehfrische** **KÜHNIS** **BRILLEN**

Kühnis – das führende Fachgeschäft für  
Augenoptik und Hörgeräte in Ihrer Region.

Altstätten · Appenzell · Buchs · Gossau · Heerbrugg · Pizolpark Mels · Sargans · Widnau · www.kuehnis.ch



## Strom

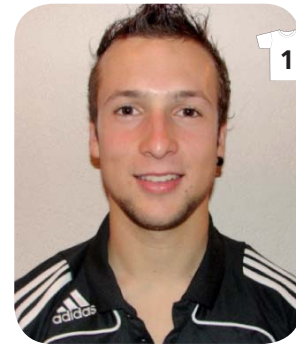
Täglich 24 Stunden für Sie einsatzbereit

Kolb Elektro AG  
9463 Oberriet  
Tel. 071 7636060

Kolb Elektro AG  
9464 Rüthi  
Tel. 071 7661176

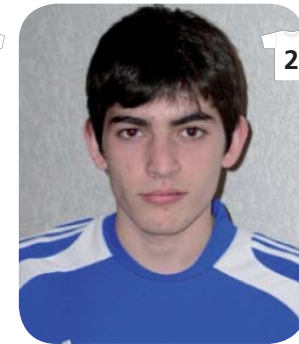


## 1. MANNSCHAFT FC RÜTHI



Ronny Baumgartner

Hier könnte Ihre Werbung  
stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



Fisnik Berisha



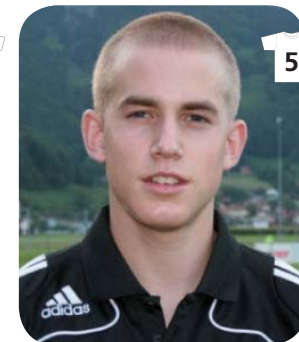
Daniel Langenegger

Hier könnte Ihre Werbung  
stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



Arton Ali

präsentiert von



Simon Ammann

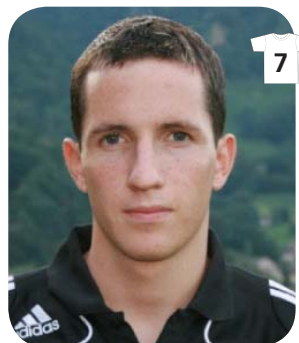
präsentiert von



Pascal Schwarzhans

Hier könnte Ihre Werbung  
stehen!  
webmaster@fcruethi.ch

# 1. MANNSCHAFT FC RÜTHI



7

**Alexander Büchel**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch

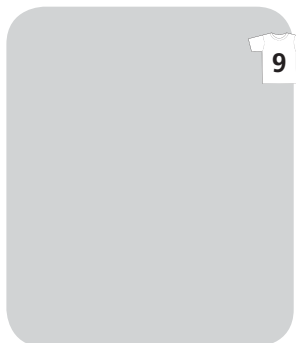


8

**Fabian Buschor**

präsentiert von

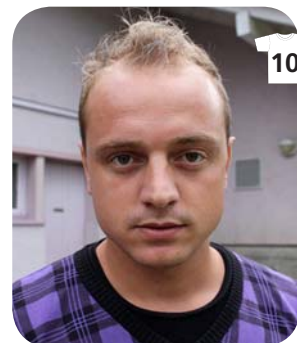
**ge ag** architektur  
www.geag.ch  
göldi+eggenberger ag



9

**Vlado Ljubicic**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



10

**Agron Beqiri**

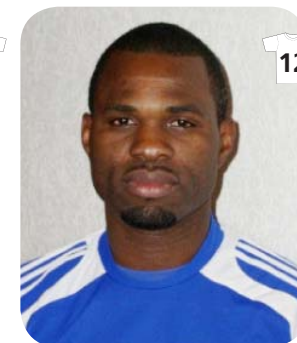
Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



11

**Mesut Karadeniz**

**HIRSCHMANN**  
AUTOMOTIVE



12

**Stephen Atu Mboma**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



13

**Nino Schnüriger**

präsentiert von

**FURRER**  
VORHÄNGE



14

**Usmen Kulici**

präsentiert von

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



15

**Jan Frei**

präsentiert von

**KOLB NORM AG**

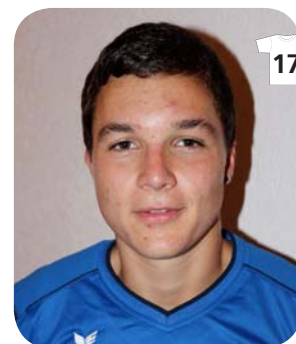


16

**Shkodran Rustemi**

präsentiert von

**Tempel Pizzeria**  
Caro & Ürran Heggagiri  
Staatstrasse 75  
8463 Oberriet  
Tel. 071 760 06 02

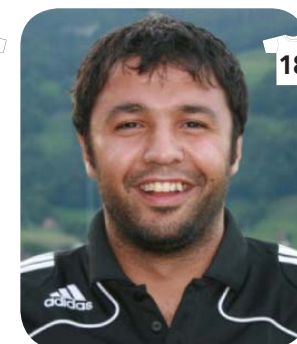


17

**Raphael Heeb**

präsentiert von

**AFFUSO**  
METALLDESIGN



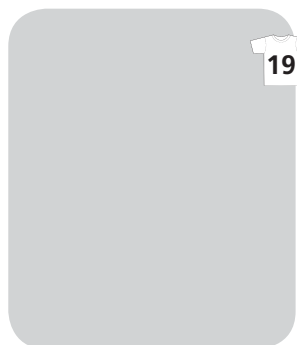
18

**Artan Ibrahim**

präsentiert von

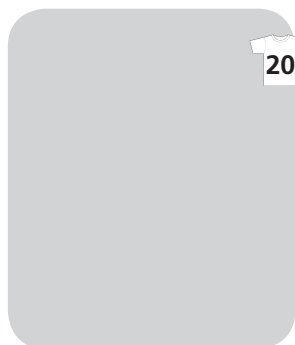
**Elektro Manser AG**  
Eggenlandstr.  
9050 Appenzel  
Tel. 071 787 53 87

# 1. MANNSCHAFT FC RÜTHI



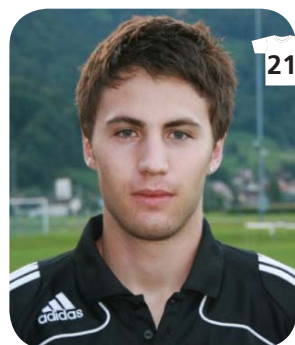
**Cihan Bekleyen**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



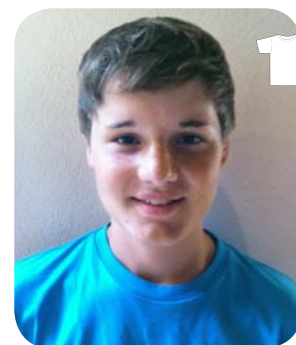
**August Jagustin**

präsentiert von



**Lars Neuhold**

präsentiert von



**Pascal Zäch**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



**Marcel Müller**

Trainer

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



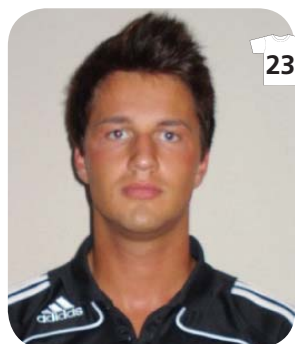
**Marlis Heeb**

Masseurin



**Björn Schneider**

präsentiert von



**Joel Koller**

Hier könnte Ihre Werbung stehen!  
webmaster@fcruethi.ch



**Jonid Seljmani**

präsentiert von

**Bömmel**

## Vorstand

### Präsident

Erich Heeb  
praesident@fcruethi.ch  
Natel 079 601 03 94

### Finanzen

Sarah Lüchinger  
finanzen@fcruethi.ch

### Beisitzer

Arton Ibrahim  
beisitzer@fcruethi.ch

### Aktuar

Remo Zäch  
aktuar@fcruethi.ch

### Junioren-Obmann

juniorenabteilung@fcruethi.ch  
Uwe Lüchinger  
Natel 079 216 85 06

### Sekretär/Vereinsaufgebot

Alexander Büchel  
fcruethi@fcruethi.ch

### Materialverwalter

Urs Kobler  
bau@fcruethi.ch

### Marketing

Björn Schneider  
webmaster@fcruethi.ch

### Spiko

Marco Frei  
Daniel Schlumpf  
Andreas Kobler  
spiko@fcruethi.ch

### Adresse

Postfach 25, 9464 Rüthi SG  
Tel. 071 766 19 30

Gründung: 26.10.1946  
Vereinsnummer: 12362

### Homepages

www.fcruethi.ch  
www.football.ch/ofv



**SYSTEM  
HAUSBAU**

**GÄCHTER & CO.  
9464 RÜTHI**

Winkelstrasse 20  
www.gaechter-hausbau.ch

**Hausbau**  
**Planungen**  
**Umbauten**  
**Holzbau** Tel. 071 767 77 20  
**Schreinerei** Fax 071 767 77 29



**Werner  
Büchel AG**

**Sanitär**  
**Heizung Spenglerei**  
**Rüthi**  
071 767 70 80  
**Oberriet**  
071 761 13 33  
www.buechel.ch

## Für Hochzeits- Vereins und Gesellschaftsfahrten



## Schneider Reisen

Mühltoibelstrasse 1  
9464 Rüthi SG  
Tel./Fax 071 766 14 57  
Natel 079 423 01 62  
schneider-carreisen@bluewin.ch



**Sonnenbräu AG**  
**Brauerei**  
**9445 Rebstein**

Tel. 071 775 81 11

## INFOS ZUM GEGNER



### Die letzten 3 Spiele:

Weesen – FC Arbon 05  
FC St. Margrethen – FC Weesen  
Weesen – FC Em

1 : 2  
2 : 2  
4 : 1

### Betreuer

Langer Mario      Trainer  
Bühler Chrigel    Assistent  
Kistler Sepp        Masseur

Spieler	Rücknummer	Geburtsdatum
Gmür Stefan	1	13.03.78
Wäger Andreas	2	10.01.85
Sulimani Florijan	3	02.10.93
Schneider Jens	4	30.08.82
Schmalz Patrick	5	04.05.84
Gjokaj Volfkan	6	19.01.82
Boshtraj Mentor	7	10.10.80
Brunner Daniel	8	21.12.79
Sabanovic Almekin	9	15.03.91
Ayres Correa Leonardo	10	25.04.89
Bushaj Leonard	11	03.08.75
Hösli Paul	12	21.12.77
Museshabanaj Klurdian	13	30.07.86
Buduri Agon	14	27.12.90
Müller Pascal	15	17.11.91
Gmür Daniel	16	15.07.92
Dimitrovski Daniel	17	02.01.88
Rimini Marco	18	15.08.83
Heinzer Thomas	19	29.08.93
Wissmann Peter	22	29.03.81

## 2. MANNSCHAFT

### Erste Saisonniederlage für's Zwoo

Im dritten Saisonspiel kam es bereits zu einem erstes Spitzenkampf in der 5. Liga. Gegner Gams konnte nach drei Spielen und drei Siegen die Begegnung gegen Rüthi mit grossem Selbstvertrauen antreten. Trainer Joe musste bei diesem wichtigen Spiel auf seinen Topscorer Christoph Naef verzichten, ansonsten konnte er auf alle Spieler zurückgreifen.

Rüthi begann die Partie sehr ambitioniert und konnte mehrere gute Angriffe über die Seiten lancieren. Mehrmals entstand grosse Torgefahr nach dem sich Häfelin Emmanuel über rechts durchtanken konnte. Das Führungstor gelang aber nicht der spielbestimmenden Mannschaft aus Rüthi, sondern dem FC Gams, mehr oder weniger aus dem heiteren Himmel. Vor der Halbzeit konnte die Mannschaft von Joe Eugster jedoch das Resultat noch korrigieren. Durch einen Penaltytreffer von Mani und ein Tor Häfelin konnte das Zwoo

mit einem positiven Resultat in die Pause.

Nach der Pause war es vorwiegend nur noch der FC Gams, der spielerische Akzente setzen konnte und Torgefahr ausstrahlte. Die Gamser glichen Mitte der zweiten Halbzeit auf 2:2 aus. Nach dem Platzverweis von Mani wurde die spielerische Überlegenheit vom FC Gams noch deutlicher. Kurz vor Schluss gelang dem starken Gamser Stürmer der nicht unverdiente 2:3 Führungstreffer. Dies stellte zugleich auch das Endresultat dar.

Über die 90 Minuten gesehen wäre ein Unentschieden ein gerechtes Resultat gewesen.

Zu hoffen gilt, dass die zweite Mannschaft Lehren aus dieser ersten Saisonniederlage ziehen kann und somit wieder auf die Erfolgsspur zurück findet.

*Björn Schneider*

## RANGLISTE

2. Liga - Gruppe 1							
1. FC Arbon 05	4	4	0	0 (16)	15	: 5	12
2. FC Ems	4	3	0	1 (5)	7	: 6	9
3. FC Schaan	4	3	0	1 (7)	11	: 7	9
4. FC Goldach	4	2	1	1 (3)	6	: 4	7
5. FC Triesenberg	4	2	1	1 (8)	7	: 5	7
6. FC Buchs	4	2	0	2 (12)	5	: 7	6
7. FC Montlingen	4	2	0	2 (16)	9	: 10	6
8. FC Rorschach	4	2	0	2 (24)	9	: 7	6
9. FC Weesen	4	1	1	2 (10)	9	: 8	4
10. FC St. Margrethen	4	0	2	2 (32)	7	: 14	2
11. FC Rüthi	4	0	1	3 (5)	1	: 8	1
12. FC Sevelen	4	0	0	4 (5)	2	: 7	0

Junioren B 2. Stärkeklasse - Gruppe 3 (Herbststunde)							
1. FC Romanshorn-Neukirch b Grp.	3	3	0	0 (1)	24	: 2	9
2. FC Heiden	3	2	0	1 (0)	8	: 4	6
3. FC Rorschacherberg	3	2	0	1 (1)	10	: 4	6
4. FC St. Margrethen	3	2	0	1 (2)	18	: 8	6
5. FC Steinach	3	2	0	1 (5)	10	: 8	6
6. FC Au-Berneck 05	3	1	1	1 (0)	12	: 9	4
7. FC Rorschach	3	1	1	1 (2)	11	: 7	4
8. FC Teufen b	3	1	0	2 (2)	4	: 16	3
9. FC Diepoldsau-Schmitter Grp.	3	0	0	3 (7)	3	: 15	0
10. FC Rüthi Grp.	3	0	0	3 (17)	3	: 30	0

Junioren D/9 - Gruppe 2 (Stärkeklasse 1 - Herbststunde)							
1. FC Widnau a Grp.	3	3	0	0 (25)	0	: 9	
2. FC Goldach a *	3	3	0	0 (21)	4	: 9	
3. FC Heiden a *	2	2	0	0 (15)	4	: 6	
4. FC Au-Berneck 05 a	3	1	1	1 (15)	8	: 4	
5. FC Montlingen b *	3	1	1	1 (10)	15	: 4	
6. FC Rorschach a *	1	0	0	1 (0)	2	: 0	
7. FC Rorschacherberg *	2	0	0	2 (1)	7	: 0	
8. FC Rüthi *	2	0	0	2 (8)	18	: 0	
9. FC Rebstein b *	3	0	0	3 (2)	39	: 0	
10. FC Rheineck b	R 0	0	0	0 (0)	0	: 0	0

5. Liga - Gruppe 4							
1. FC Gams	4	4	0	0 (10)	14	: 6	12
2. FC Rheineck	4	2	1	1 (6)	6	: 5	7
3. FC Heiden	4	2	1	1 (7)	9	: 8	7
4. FC Widnau	4	2	1	1 (11)	10	: 11	7
5. FC Rüthi	3	2	0	1 (10)	9	: 4	6
6. FC Diepoldsau-Schmitter	4	2	0	2 (8)	7	: 7	6
7. FC Rebstein a	3	1	0	2 (2)	10	: 6	3
8. USV Eschen/Mauren	3	1	0	2 (2)	6	: 7	3
9. FC Montlingen	3	0	2	1 (5)	3	: 5	2
10. FC St. Margrethen a	3	0	1	2 (6)	4	: 6	1
11. FC Haag	3	0	0	3 (8)	3	: 16	0

Junioren C 2. Stärkeklasse - Gruppe 2 (Herbststunde)							
1. FC St. Margrethen	3	3	0	0 (0)	24	: 8	9
2. FC Gams *	3	2	0	1 (0)	17	: 8	6
3. FC Altstätten *	3	2	0	1 (0)	16	: 8	6
4. USV Eschen/Mauren Grp.	3	2	0	1 (0)	14	: 11	6
5. FC Sevelen	3	2	0	1 (0)	11	: 12	6
6. FC Buchs Grp. *	3	2	0	1 (1)	24	: 13	6
7. FC Rüthi	3	2	0	1 (1)	20	: 15	6
8. FC Diepoldsau-Schmitter Grp.	3	0	0	3 (0)	4	: 17	0
9. FC Grabs *	3	0	0	3 (0)	7	: 27	0
10. FC Au-Berneck 05	3	0	0	3 (1)	6	: 24	0

Senioren Regional - Gruppe 2							
1. FC Rüthi	3	3	0	0 (1)	11	: 5	9
2. FC Au-Berneck 05	3	3	0	0 (1)	6	: 2	9
3. FC Schaan	4	2	1	1 (2)	5	: 3	7
4. FC Ruggell	3	2	0	1 (2)	13	: 8	6
5. FC Vaduz	3	1	1	1 (3)	3	: 4	4
6. FC Diepoldsau-Schmitter	4	1	1	2 (2)	8	: 7	4
7. FC Rebstein	3	1	0	2 (2)	7	: 9	3
8. FC Widnau	3	1	0	2 (5)	3	: 7	3
9. FC Triesenberg	3	0	1	2 (1)	1	: 3	1
10. FC Appenzell	3	0	0	3 (3)	5	: 14	0

Das Clublokal des FC Rüthi wird betreut durch:

**Irmgard Drees,  
Melanie Lardi,  
Bernadette Lühinger**

Herzlichen Dank!



**Landi**  
OBERRHEINTAL  
Genossenschaft

Ihr Partner mit einem der grössten Sortimente in der Region für Haus und Garten, sowie Landwirtschaft  
Oberrietterstrasse 87 · 9450 Altstätten · Tel. 071 757 50 70



**Wir bauen Ihren Wohntraum**

laufende Projekte unter  
[www.citybuchs.ch](http://www.citybuchs.ch)

**City Buchs Immobilien AG**

## DRESSSPONSOR INTERNORM



### Rüthner Senioren in neuem Dress

Pünktlich auf den Saisonstart wurde den Senioren des FC Rütli von der Firma Internorm, Fenster/Haustüren, 9434 Au ein neues Dress überreicht. Andres Kobler, Verkaufsleiter Ostschweiz, überbrachte das neue Dress am Seniorenturnier des FC Rütli. Und das neue Dress scheint zu beflügeln. Nach dem Meistertitel der vergange-

nen Saison konnte die Mannschaft von Trainer Fabian Kobler auch den neuen Dress gleich wieder mit dem Turniersieg Sieg einweihen. Zudem steht man nach 3 Spielen mit 9 Punkten in der neuen Saison bereits wieder auf dem 1. Tabellenrang. Die Senioren des FC Rütli bedanken sich bei der Firma Internorm für die grosszügige Unterstützung.

## R K L INGENIEURBÜRO AG

Über 45 Jahre seit 1965

**R**ationell **K**undenorientiert **L**eistungsstark

9473 Gams  
9656 Alt St.Johann  
**9464 Rütli**  
9450 Altstätten  
9425 Thal  
[www.rkl-ing.ch](http://www.rkl-ing.ch)

**Dipl. Ingenieure  
für Hoch- und Tiefbau**



Von Hand couvertieren.

**Denkbar.**

Maschinell einstecken.

**Realisierbar.**



Wir  
realisieren  
alles  
Denkbare  
mit Papier.

**b medien**

Werner Sivec | Bahnhofstrasse 14 | 9471 Buchs | [www.bmedien.ch](http://www.bmedien.ch)